

**MAISON**  
DU  
**CAFÉ**



## Notice d'emploi

2015-01

Numéro de série :

Numéro d'immatriculation :

Numéro de téléphone du service après-vente :

Fournisseur :

# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>5</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>7</b>
<b>Description du distributeur</b> .....	<b>8</b>
<b>Fonctions et utilisation du distributeur</b> .....	<b>10</b>
Mise en marche/veille du distributeur .....	10
Remplissage du réservoir d'eau froide .....	10
Remplacement du paquet de café .....	11
Distribution d'une tasse de café .....	12
Distribution d'un pot de café .....	13
Distribution d'eau chaude .....	14
Changement de place de l'appareil .....	15
<b>Entretien - Nettoyage quotidien</b> .....	<b>16</b>
<b>Entretien - Nettoyage hebdomadaire</b> .....	<b>18</b>
<b>Opérations en cas d'utilisation du distributeur après une mise hors service prolongée</b> .....	<b>19</b>
<b>Dépistage des pannes</b> .....	<b>21</b>
<b>Détartrant le réservoir d'eau froide</b> .....	<b>23</b>

## Introduction

La présente notice d'emploi contient les instructions et explications concernant les fonctions, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

Le distributeur est conçu pour la distribution de café et d'eau chaude dans des petites tasses, des grandes tasses ou dans un pot (1 litre).

L'utilisation est facile et la conception simple, garantissant un usage pratique à tous les égards. Le nettoyage est aisé et demande très peu de temps.

Veillez utiliser et entretenir le distributeur de la manière décrite dans la présente notice, afin d'obtenir les meilleurs résultats.

---

### Important

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et consulter votre revendeur, pour toutes vos interrogations.

Le fabricant et DECS International déclinent toute responsabilité en cas de dommages et/ou de lésions résultant d'un usage et d'un entretien du distributeur, non conformes aux instructions figurant dans la présente notice.

---

© DECS International 1999-2014

La conception et les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.



# Consignes de sécurité

## Utilisation

Cet appareil est destiné à être utilisé dans les applications domestiques et analogues, tels que: les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail; dans les maisons de ferme; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels; dans des environnements bed and breakfast.

L'installation, la programmation et les réglages doivent être exécutés par un revendeur, un technicien du service après-vente ou une autre personne agréée. Pour des raisons de sécurité, n'enlevez jamais l'habillage de l'appareil.

N'utilisez pas le distributeur pour un autre but que pour celui pour lequel il a été conçu.

Le distributeur est conçu uniquement pour usage intérieur. Ne placez pas l'appareil dans la proximité directe d'un évier (humidité) ou d'un appareil de cuisson (chaleur).

Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la température ambiante est inférieure à 1°C / 34°F.

Utilisez uniquement de l'eau potable propre pour remplir le réservoir d'eau. Il est recommandé de remplir le réservoir d'eau froide avec de l'eau du robinet propre en début de journée, pour optimiser la qualité de l'eau.

Protégez le distributeur de l'eau courante, des éclaboussures, des embruns ou de la vapeur, de la chaleur ou d'une forte poussière.

Les liquides distribués par l'appareil sont très chauds. Tenez les mains et autres parties du corps hors de la zone de distribution quand l'appareil distribue du café ou de l'eau chaude. **Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en présence d'enfants.**

La capacité du bac égouttoir est limitée à 250 ml / 8 onces (1 à 2 tasses). Veuillez vider le bac égouttoir régulièrement, ainsi qu'en cas de distribution de café ou d'eau sans tasse ou pot.

Mettez le distributeur en veille si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée (par exemple la nuit ou durant les week-ends).

Ne débranchez le câble d'alimentation qu'en cas de dysfonctionnement du distributeur (Entreposez le paquet de café dans un réfrigérateur). L'enceinte réfrigérante ne fonctionne pas sans alimentation électrique; le café ne sera donc pas conservé à la température adéquate.

Pour des raisons d'hygiène et de bon fonctionnement, nettoyez l'appareil en début de journée et toutes les semaines, de la manière décrite dans la présente notice.

Appliquez toujours les règles d'hygiène de base et utilisez uniquement des produits d'entretien agréés pour les produits alimentaires. Nettoyez les éléments de l'appareil avec un chiffon propre humide. Ne les aspergez pas.

Ce dispositif ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ou par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances sur le produit, que lorsqu'ils ont été supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sans danger du dispositif, et qu'ils ont compris les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif. Le nettoyage et l'entretien du dispositif ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Avant de déplacer l'appareil, lisez les instructions indiquées à la page 15.

Pour des distributeurs avec une connexion fixe de l'eau: Contrôlez la qualité de l'eau et installez un filtre/adoucisseur d'eau au besoin.

### **Stockage du produit**

Assurez-vous que l'enceinte réfrigérante est toujours bien fermée. Ceci prévient la dégradation de la qualité du café.

Conservez toujours les paquets de café décongelés dans un réfrigérateur, à une température de 6°C / 43°F.

Ne recongelez pas du café qui a été décongelé. Ceci nuit à la qualité et au goût.

Vérifiez toujours la date de péremption figurant sur l'emballage ('à consommer de préférence avant la date indiquée') et commencez par utiliser le paquet de café le plus ancien.

### **Electricité**

Ne plongez jamais le câble d'alimentation ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Ne branchez jamais le câble d'alimentation dans une prise murale (ou ne débranchez jamais le câble d'alimentation) quand une pièce est mouillée ou quand vous touchez une pièce avec les mains mouillées.

N'utilisez jamais un appareil dont le câble d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé(e). Le câble d'alimentation peut uniquement être remplacé par un revendeur, un technicien du service après-vente ou une autre personne agréée.

Ne reliez le distributeur à aucune source d'énergie autre qu'indiqué sur l'étiquette d'estimation.

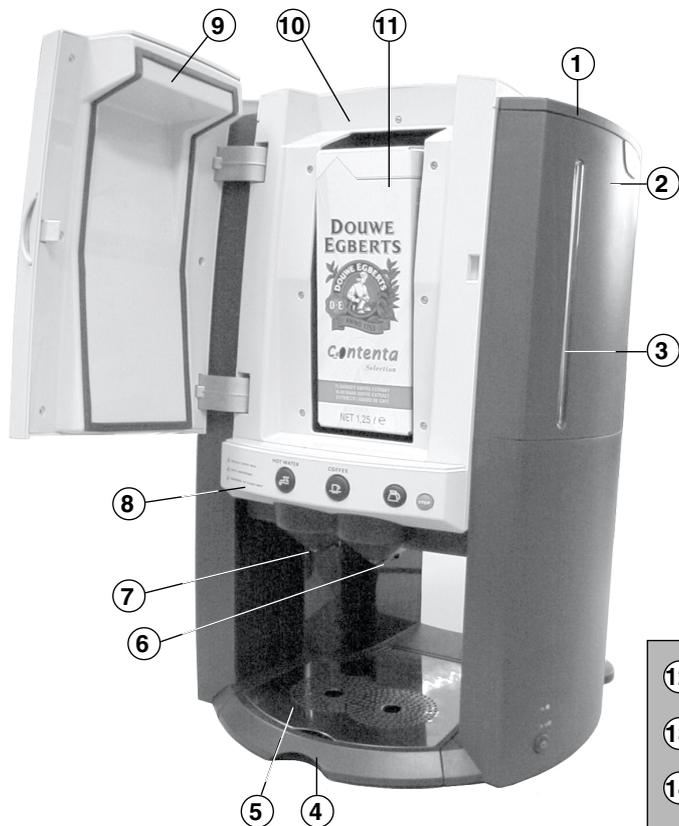
Connectez s'il vous plaît le distributeur à un circuit au sol seulement. L'appareil doit être relié à un circuit électrique fixé par un fusible supplémentaire ou de préférence à un circuit électrique équipé d'une commande de sécurité du courant au sol par défaut.

En cas de changement de place de l'appareil, veillez à ce que l'appareil n'excède pas la capacité du circuit électrique lors de son branchement au nouvel emplacement.

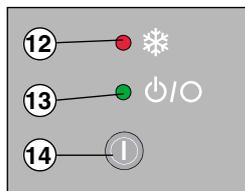
## Caractéristiques techniques

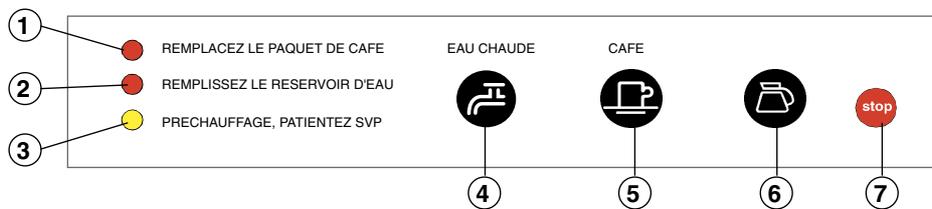
Machine	Dimensions	(H) 568 mm / 22,4" × (L) 365 mm / 14,4" × (P) 350 mm / 13,75"
	Poids	12 kg 26,4 lbs (19 kg / 42 lbs avec eau et paquet de café)
Sorties de distribution		Eau chaude (côté gauche) et café (côté droit)
	Contenance des tasses	Réglable (20 ~ 400 ml / 0,6 ~ 13,5 onces)
	Temps de distribution	8 - 10 secondes (125 ml / 4 onces)
	Contenance du pot	Réglable (400 ~ 999 ml / 13,5 ~ 33 onces, réglage d'usine: 900 ml)
	Temps de distribution	± 60 secondes
	Temps d'attente	Entre deux pots: 120 sec (230 V) / 188 sec (120 V) / 228 sec (110 V)
Alimentation électrique		85 ~ 250 V 50/60 Hz
Consommation électrique (nominale)		2,1 kW pour 230 V / 1,25 kW pour 120 V / 1,1 kW pour 100 V
Capacité		160 tasses par heure à 230 V (20 litres par heure)
		116 tasses par heure à 120 V (14,5 litres par heure)
		100 tasses par heure 100 V (12,5 litres par heure)
Conditions de fonctionnement	Température	1°C ~ 32°C / 34 ~ 89°F pour le fonctionnement et l'entreposage
	Humidité	Jusqu'à 100% RH
Enceinte réfrigérante	Capacité	Paquet de produit sous forme de sachet de 1,25 litres en boîte
	Température	2 ~ 5°C / 36 ~ 41°F
Chauffe-eau interne	Capacité	1,8 litres (60 onces)
	Gamme de températures	83 ~ 96°C / 181 ~ 205°F
Alimentation en eau froide		Réservoir d'eau froide amovible d'une capacité de 3 litres / 100 onces (0,75 gallons) (connexion d'eau fixe facultative)

## Description du distributeur



1. Couvercle du réservoir d'eau froide
2. Réservoir d'eau froide
3. Jauge de niveau d'eau froide
4. Bac égouttoir
5. Grille
6. Sortie café
7. Sortie eau chaude
8. Panneau de commande
9. Porte de l'enceinte réfrigérante
10. Compartiment de refroidissement
11. Paquet de café
12. Voyant de température réfrigérante élevée
13. Voyant marche/veilleuse
14. Commutateur Marche/Veilleuse





### Panneau de commande

1. Voyant de réserve de café vide
2. Voyant de réservoir d'eau (froide) vide
3. Voyant de température du chauffe-eau (interne) basse
4. Touche eau chaude
5. Touche (tasse de) café
6. Touche (pot de) café
7. Touche d'arrêt

## Fonctions et utilisation du distributeur



### Mise en marche/veilleuse du distributeur

Appuyez sur le commutateur principal pour mettre l'appareil en veille (fig. 1). Le voyant de marche vert s'allume pour signaler que l'appareil est allumé. En mode de veille, toutes les fonctions sont désactivées, sauf la réfrigération.

---

### **Veillez ne pas débrancher le câble d'alimentation pour arrêter le distributeur.**

L'enceinte de réfrigération ne fonctionne pas sans alimentation et le café contenu dans le paquet se détériore.

---



### Remplissage du réservoir d'eau froide

(non applicable pour distributeur avec une connexion d'eau fixe)

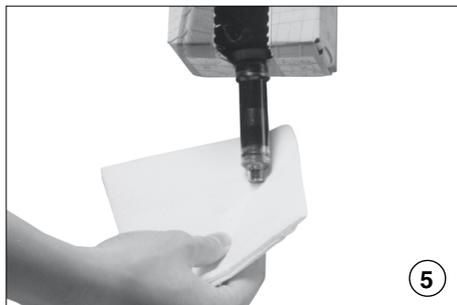
Quand la jauge de niveau d'eau froide indique qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir d'eau froide ou quand le voyant 'remplissez le réservoir d'eau froide' est allumé:

1. Enlevez le couvercle.
2. Retirez le réservoir d'eau froide de l'appareil en utilisant la poignée (fig. 2).
3. Videz, rincez et remplissez le réservoir d'eau potable propre (fig. 3).

- Il est recommandé de remplir le réservoir d'eau froide d'eau propre en début de journée pour optimiser la qualité de l'eau.



4. Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau. Faites circuler l'eau en excédent au travers de l'ouverture circulaire, située à l'arrière du réservoir.
  5. Remettez le couvercle du réservoir d'eau froide.
- Placez l'ouverture carrée située à l'arrière du réservoir sur le crochet de positionnement sur le châssis de la machine (voir illustration).



## Remplacement du paquet de café

Quand le voyant 'remplacez le paquet de café' s'allume:

1. Ouvrez la porte de l'enceinte réfrigérante.
2. Retirez le paquet de café vide (fig. 4).
3. Essuyez toutes les gouttes de café qui se trouvent sur le tube doseur pour éviter de répandre des gouttes de café (fig. 5).
4. Jetez le paquet vide.
5. Nettoyez l'intérieur de l'enceinte réfrigérante avec un chiffon propre humide (fig. 6).

6. Prenez un nouveau paquet de café et vérifiez la date de péremption. N'utilisez jamais un paquet après expiration de la date de péremption.

**Utilisez toujours le paquet de café le plus ancien.**

7. Suivez les instructions indiquées sur le paquet.

- Secouez le paquet au moins 10 fois. Assurez-vous que le paquet est bien décongelé.
- Déployez le tube doseur.

8. Mettez le nouveau paquet de café dans l'enceinte réfrigérante.

9. Fermez la porte de l'enceinte réfrigérante.

- Contrôlez le fonctionnement de l'appareil en distribuant une tasse de café.



## Distribution d'une tasse de café

1. Placez une petite ou une grande tasse sur la grille, dans zone indiquée sous la sortie droite (café) (fig. 7).
- La hauteur de tasse maximum est 130 mm / 5,12".

### ATTENTION

 Les liquides distribués par l'appareil sont très chauds. Tenez les mains et autres parties du corps hors de la zone de distribution quand l'appareil distribue du café ou de l'eau chaude.

2. Appuyez sur la touche café  (fig. 8). L'appareil distribue le café par la sortie droite et s'arrête quand la tasse est distribuée (distribution en portion).

Si l'appareil a été programmé pour une distribution continue:

- Appuyez sur la touche café  pour démarrer la distribution de café.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous ayez obtenu la quantité de café désirée.

- Vous pouvez appuyer sur la touche [ **stop** ] à tout moment, pour interrompre ou annuler la distribution (fig. 9).
- Vous pouvez également appuyer sur la touche [ **stop** ] si vous désirez une quantité de café inférieure à une tasse.



## Distribution d'un pot de café

1. Placez un pot sous les sorties (fig. 10).



2. Appuyez sur la touche  (fig. 11).

- L'appareil distribue du café par la sortie droite et s'arrête quand 0.9 litre / 30,4 onces de café a été distribué.



- Vous pouvez appuyer sur la touche [ stop ] à tout moment, pour interrompre ou annuler la distribution (fig. 12).
- Vous pouvez également appuyer sur la touche [ stop ] si vous désirez obtenir une quantité de café inférieure à 0,9 litre / 30,4 onces.

### ATTENTION

! Les liquides distribués par l'appareil sont très chauds. Tenez les mains et autres parties du corps hors de la zone de distribution quand l'appareil distribue du café ou de l'eau chaude.



## Distribution d'eau chaude

1. Placez une petite ou une grande tasse sur la grille, dans zone indiquée sous la sortie gauche (eau chaude) (fig. 13).
  - La hauteur de tasse maximum est 130 mm / 5,12".

### ATTENTION

-  Les liquides distribués par l'appareil sont très chauds. Tenez les mains et autres parties du corps hors de la zone de distribution quand l'appareil distribue du café ou de l'eau chaude.

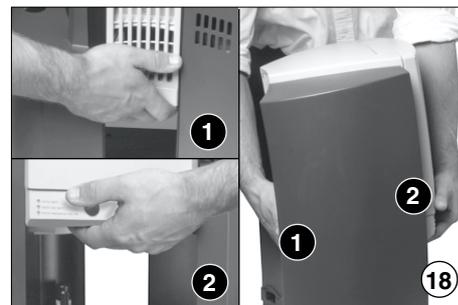
2. Appuyez sur la touche  eau chaude (fig. 14).

L'appareil distribue de l'eau chaude par la sortie gauche et s'arrête quand une tasse a été distribuée. (distribution en portion)

Si l'appareil a été programmé pour une distribution continue:

- Appuyez sur la touche  eau chaude pour démarrer la distribution d'eau chaude.
- Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous ayez obtenu la quantité d'eau chaude désirée.

- Vous pouvez appuyer sur la touche [ **stop** ] à tout moment, pour interrompre ou annuler la distribution (fig. 15).
- Vous pouvez également appuyer sur la touche [ **stop** ] si vous désirez obtenir une quantité d'eau chaude inférieure à une tasse pleine.



## Changement de place de l'appareil

Il peut être nécessaire de déplacer l'appareil pour le nettoyer ou distribuer le café à un autre endroit. Veuillez suivre la procédure suivante avant de transporter l'appareil.

### ATTENTION

**Le chauffe-eau peut contenir de l'eau chaude. Si vous faites basculer le distributeur ou si vous secouez trop fortement en le transportant, cette eau chaude risque de s'écouler du distributeur.**

Il est dès lors recommandé d'éteindre l'appareil et d'attendre 3 heures au minimum (afin de laisser l'eau du chauffe-eau refroidir) avant de déplacer l'appareil.

1. Mettez l'appareil en veille et débranchez le câble d'alimentation (fig. 16).
2. Enlevez le paquet de café et stockez-le temporairement au réfrigérateur (fig. 4).
  - Attendez 3 heures comme recommandé, afin de laisser l'eau du chauffe-eau refroidir.
3. Enlevez le pot filtrant [ 1 ], le réservoir d'eau froide [ 2 ] et le bac égouttoir avec grille [ 3 ] (fig. 17).
4. Nettoyez le distributeur avec un chiffon propre humide, en particulier la zone près des sorties.
5. Soulevez l'appareil avec précaution de la manière illustrée. Ne basculez pas l'appareil et ne le secouez pas en le transportant (fig. 18).
6. Mettez l'appareil sur une surface stable et horizontale pouvant supporter le poids de l'appareil (19kg / 42lbs).
  - Assurez-vous qu'il y a assez d'espace derrière l'appareil pour assurer la ventilation.
7. Remontez l'appareil (bac égouttoir, grille, pot filtrant et réservoir d'eau froide).
8. Branchez le cordon d'alimentation, allumez l'appareil et placez le paquet de café.
  - Assurez-vous que l'appareil n'excède pas la capacité du circuit électrique.

## Entretien - Nettoyage quotidien



### IMPORTANT

Mettez l'appareil en veilleuse avant de commencer la procédure de nettoyage (fig. 19) (le câble d'alimentation doit rester branché).

---

Le bac égouttoir, le pot filtrant et la grille peuvent être lavés dans un lave-vaisselle. Ne lavez jamais le réservoir d'eau froide dans un lave-vaisselle.

---

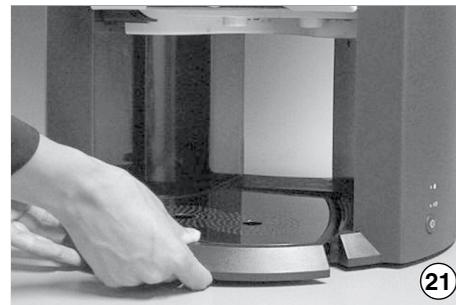


### 1

- Enlevez le pot filtrant en le tirant vers le bas et en l'extrayant (par l'avant) (fig. 20).

 Faites attention aux liquides qui pourraient se trouver dans le pot filtrant.

- Nettoyez et rincez le pot filtrant.

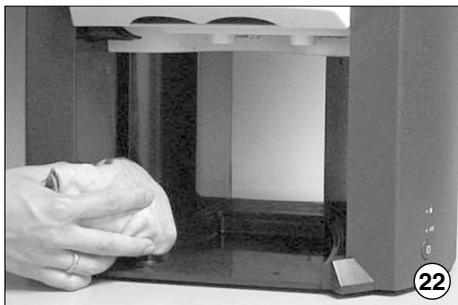


### 2

- Enlevez le bac égouttoir et la grille (fig. 21).

 Faites attention aux liquides qui pourraient se trouver dans le bac égouttoir.

- Enlevez la grille, videz le bac si nécessaire.
- Nettoyez la grille et le bac.



**3**

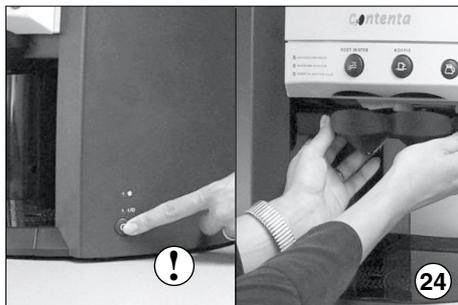
- Nettoyez toute la zone de distribution avec un chiffon propre et humide (fig. 22).



**4**

- Remontez les pièces dans l'ordre inverse (1- bac égouttoir avec grille, 2- pot filtrant) (fig. 23).
- Remplissez le réservoir d'eau froide si nécessaire.
- Vérifiez si toutes les pièces sont bien remontées.
- Allumez le distributeur.
- Contrôlez le fonctionnement en distribuant des tasses de café et d'eau.

## Entretien - Nettoyage hebdomadaire



Assurez-vous que l'appareil est en position de veille (le câble d'alimentation doit rester branché).

Exécuter les étapes **1 et 2** du procédé de **nettoyage quotidien** (fig. 24).

### Remarque

Le nettoyage du réservoir à eau froide n'est pas applicable si la connexion d'eau fixe est installée.



**Faites attention aux liquides qui pourraient se trouver dans le pot filtrant.**



### Enceinte réfrigérante

- Ouvrez la porte de l'enceinte réfrigérante.
- Enlevez le paquet de café (en le soulevant avec précaution), nettoyez tous les résidus de café sur le tube et stockez le paquet temporairement au réfrigérateur.
- Nettoyez l'intérieur de l'enceinte réfrigérante avec un chiffon propre humide (fig. 25).
- Nettoyez l'ouverture circulaire se trouvant dans la base de l'enceinte avec la brosse spéciale fournie avec l'appareil.
- Reinstall the coffee pack and close the cooling compartment door.



### Réservoir d'eau froide

- Videz le réservoir d'eau froide.
  - Nettoyez l'intérieur du réservoir avec une brosse et un produit d'entretien agréé pour les produits alimentaires. (fig. 26).  
Faites attention à ne pas perdre le tamis à l'intérieur du réservoir.
- Ne nettoyez pas cet élément dans un lave-vaisselle.**
- Rincez soigneusement le réservoir.
  - Remplissez et remontez le réservoir d'eau froide (ne dépassez pas le repère de niveau d'eau maximum).
  - Continuez l'étape **3 et 4** du procédé de **nettoyage quotidien**.

## Opérations en cas d'utilisation du distributeur après une mise hors service prolongée



**Veillez exécuter les opérations préliminaires suivantes quand l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.**

1. Eteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation (fig. 27).
2. Exécutez la procédure de nettoyage quotidien (page 16).



3. Ouvrez la porte de l'enceinte réfrigérante, enlevez le paquet de café (fig. 28) et nettoyez l'enceinte réfrigérante avec un chiffon propre et humide. Nettoyez l'ouverture circulaire dans la base avec la brosse spéciale. Laissez la porte de l'enceinte réfrigérante entrouverte après le nettoyage.
4. Stockez le paquet de café au réfrigérateur (vérifiez la date de péremption).
5. Enlevez le réservoir d'eau froide, videz et nettoyez le réservoir (fig. 29).



**Veillez suivre les mesures suivantes quand l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.**

1. Exécutez la procédure de nettoyage hebdomadaire.
2. Remplissez le réservoir d'eau froide d'eau potable propre. (non applicable pour des distributeurs avec une connexion d'eau fixe)
3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise et allumez l'appareil.
4. Placez le paquet de café.



4. Ouvrez la porte de l'enceinte réfrigérante et placez un paquet de café (fig. 30).
- Vous pouvez réutiliser le paquet de café enlevé au préalable à condition que la date de péremption ne soit pas dépassée.  
A cet effet, veuillez vérifier la date de péremption.



5. Allumez l'appareil et purgez le système d'eau en distribuant au moins 15 tasses d'eau chaude (fig. 31).  
Jetez ces tasses.



6. Remplissez le réservoir d'eau froide (fig. 32)  
(non applicable pour des distributeurs avec une connexion d'eau fixe).

## Dépistage des pannes

Indication	Cause	Action
Café vide (voyant 'Remplacez le paquet de café' allumé).	Le paquet de café est vide, mal mis ou absent.	Remplacez le paquet de café vide. Contrôlez la position du paquet de café et remettez-le en place en suivant les instructions figurant sur le paquet de café.
Réservoir d'eau vide (voyant 'Remplissez le réservoir d'eau' allumé).	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau froide; le réservoir d'eau froide est mal mis ou absent.	Remplissez le réservoir d'eau froide avec de l'eau propre. Contrôlez la position du réservoir d'eau froide.
Température du chauffe-eau trop basse (voyant 'Préchauffage, patientez s.v.p.' allumé).	L'eau du chauffe-eau n'a pas atteint la bonne température.	Veillez attendre 2 minutes environ (après distribution d'un pot de café) ou 8 minutes (après mise en marche de l'appareil). Si programmé pour faire ainsi l'appareil livrera immédiatement le café mais à une température plus basse. Appelez s'il vous plaît le service si l'indicateur commence à clignoter.
L'indicateur 'water tank empty' clignote (le distributeur commute en mode veilleuse).	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau froide pour remplir le chauffe-eau.	Remplissez le réservoir d'eau froide et allumez le distributeur. Si programmé pour faire ainsi l'appareil livrera immédiatement le café mais à une température plus basse. Appelez s'il vous plaît le service si l'indicateur commence à clignoter.
Température de l'enceinte réfrigérante trop élevée (Voyant rouge allumé).	L'enceinte réfrigérante n'arrive pas à maintenir la température entre 2 et 5°C / 36 et 41°F.	Vérifiez si l'enceinte réfrigérante est bien fermée. Contrôlez si la température du paquet de café n'est pas nettement supérieure à 5°C / 41°F (assurez-vous aussi que le paquet n'est pas congelé). Patientez s'il vous plaît. Vérifiez qu'il y a assez d'espace derrière l'appareil pour assurer la ventilation. Appelez le service après-vente si le voyant clignote.

Indication	Cause	Action
Le voyant marche/veilleuse de l'appareil clignote (toutes les fonctions de l'appareil sont désactivées à l'exception de la réfrigération).	Le circuit de sécurité a été activé.	Eteignez puis rallumez l'appareil. Réenclenchez l'appareil si le voyant continue à clignoter. Appelez le service après-vente si le problème persiste.
<p>Réenclenchez l'appareil.</p> <p>Appuyez sur le commutateur "reset" sur le côté arrière du distributeur. L'accès se fait par une ouverture dans la couverture ( 1 ).</p> <div data-bbox="1114 344 1485 527">  </div>		

Problème	Cause	Action
L'appareil ne fonctionne pas, pas d'affichages.	Coupure de courant.	Vérifiez la fiche secteur. Contrôlez le circuit électrique (disjoncteur à courant de défaut ou fusible).
Rien ne se produit lorsqu'on appuie sur une touche de sélection.	Le passage n'est pas disposé ou incorrectement disposé.	Vérifier et/ou corriger le passage.
L'appareil ne distribue que de l'eau chaude.	Le tube doseur du paquet de café n'est pas bien installé ou est obstrué.	Vérifiez le paquet de café et la position du tube doseur (il doit être guidé dans l'ouverture de la base de l'enceinte réfrigérante). Réinstallez/replacez si nécessaire.

## Détartrant le réservoir d'eau

**Ce procédé n'est pas applicable pour les distributeurs avec une connexion fixe d'eau fixe.** Il est recommandé de détartrer le réservoir d'eau approximativement tous les 6 mois pour une meilleure exécution de l'appareil. Il peut être nécessaire de détartrer le réservoir d'eau plus souvent dans les zones avec une dureté élevée de l'eau.

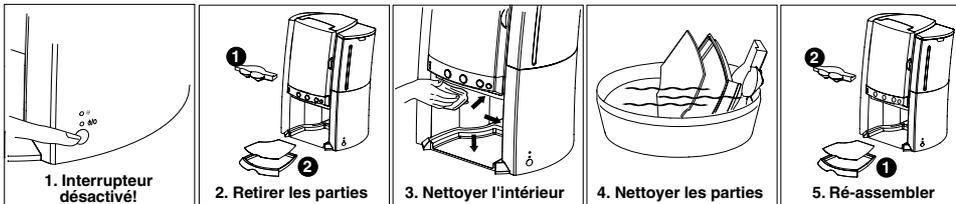
### Procédé

1. Retirez le réservoir d'eau du distributeur.
2. Appliquez un agent de détartrage de catégorie alimentaire régulière.
3. Détartrez le réservoir d'eau selon les instructions incluses avec l'agent de détartrage.
4. Rincez le réservoir d'eau complètement pour s'assurer que tout l'agent de détartrage est retiré.
5. Remplissez le réservoir d'eau puis replacez-le sur le distributeur.

**Ne détartez jamais le réservoir d'eau quand il est encore placé sur le distributeur!**

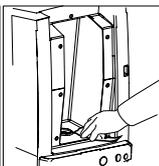
## Référence rapide pour les distributeurs avec une connexion d'eau fixe

### Nettoyage quotidien



### Nettoyage hebdomadaire

Commencer avec le nettoyage quotidien étape 1 et 2



6. Nettoyez l'unité fraîche



7. Nettoyez l'unité de dosage

Continuer avec le nettoyage quotidien étape 3 et 4

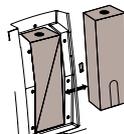
### Explications des indicateurs

- 
- 
- PRECHAUFFAGE, PATIENTEZ SVP



Attendre 8 minutes SVP.

- REMPLACEZ LE PAQUET DE
- CAFE
- 



Vérifier/remplacer

- ❄️ (COOL. TEMP HIGH)
- ❄️/○



Fermer/voir le manuel

### Attention

Avant de déplacer le distributeur

**Désactiver et attendre 3 heures**

la bouilloire contient de l'eau chaude

Déplacer le distributeur toujours vertical